



اعانة السكن

بفيينا

معلومات حول طلب الحصول على

اعانة السكن بفيينا

وفقاً لقانون اعانة السكن بفيينا - WrWbG

تحتوي هذه الورقة المعلوماتية على معلومات هامة حول طلب التقديم والإجراءات. فيرجى قراءة هذه المعلومات بعناية.

وتتوفر هذه الورقة المعلوماتية بلغات متعددة على موقع www.wien.gv.at/amtshelfer

ما هي اعانة السكن في فيينا؟

تُعتبر اعانة السكن في فيينا دعماً سكنياً لجميع سكان المدينة الذين لديهم دخل أعلى من المعدل المرجعي بالمعنى المقصود في قانون فيينا للحد الأدنى للدخل الذين يعانون من أعباء غير معقولة بسبب نفقات السكن. ويستند الأساس القانوني لهذه الاعانة إلى قانون اعانة السكن في فيينا WrWbG.

ما هي الشروط التي يجب توافرها للحصول على اعانة السكن في فيينا؟

يمكن منحك اعانة السكن هذه وفقاً لقانون اعانة السكن في فيينا إذا:

- كان مركز حياتك ومقر إقامتك الرئيسي في فيينا وتقيم فعلياً في فيينا
- كنت مستأجراً للشقة
- وليس مالكاً أو ذو علاقة وثيقة بالمالك
- كنت لا تتلقى الحد الأدنى للدخل أو مساعدة في الإيجار من قبل سلطات الحد الأدنى للدخل بفيينا (MA40 القانون الاجتماعي للصحة والشؤون الاجتماعية)
- كان دخلك يتجاوز الحد الأدنى لدخل الأسرة المحدد في قانون اعانة السكن بفيينا ويكون أقل من الحد الأقصى المحدد لدخل الأسرة
- كنت مواطناً نمساوياً أو تتمتع بوضع معادل للمواطن النمساوي وتستوفي بعض المتطلبات الإضافية

الأشخاص الذين يعاملون على قدم المساواة مع المواطنين النمساويين هم:

- مواطنو إحدى دول الاتحاد الأوروبي أو المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو سويسرا
- الحاصلين على اللجوء
- أو الحماية الفرعية
- مواطنو المملكة المتحدة بريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية الذين لديهم تصريح إقامة مواطني المملكة المتحدة "المادة 50"
- مواطنو الدول الثالثة الذين يتمتعون بحقوق إقامة طويلة الأجل ولديهم تصريح إقامة "الإقامة الدائمة في الاتحاد الأوروبي" أو تصريح إقامة مشابه.

كيفية الحصول على المساعدة السكنية في فيينا:

1. قم بملء الطلب:

- يمكنك العثور على طلب اعانة السكن عبر الإنترنت على <http://www.wien.gv.at/amtshelfer> أو تنزيله من www.wien.gv.at/amtshelfer أو الحصول عليه من مكتب اعانة السكن (MA50).
- عليك تعبئة الطلب بشكل كامل وصادق

2. قم بإرفاق نسخ ممسوحة ضوئياً لجميع المستندات (في شكل PDF).

يجب إرفاق المستندات التالية لجميع الأشخاص الذين يعيشون في نفس الأسرة (بما في ذلك الأطفال) مع الطلب بالكامل (كملفات PDF) أو نسخة منها:

- بطاقة هوية رسمية تحمل صورة (مثل جواز السفر)
- المستندات
- إشعار الاعتراف من المكتب الاتحادي للهجرة واللجوء، وتصريح الإقامة الحالي، وشهادة الزواج ومرسوم الطلاق/قرار الطلاق الملزم قانوناً وتسوية الطلاق وشهادات ميلاد الأطفال وما إلى ذلك.
- إثباتات تفيد الدخل الحالي
- بما في ذلك إفادات الأجر/الراتب (صافي الدخل) وإثبات للخدمات المقدمة من التأمين الصحي (مثل الأجر المرضي واستحقاقات رعاية الأطفال واستحقاقات إعادة التأهيل) ومدفوعات النفقة وإشعار بالمعاش التقاعدي، وإشعارات بالمساعدات وإثبات أنواع الدخل الأخرى ومبلغها.
- إثباتات تفيد الخدمات المقدمة
- طلبات الاستفادة من خدمة سوق العمل والخدمات المقدمة من التأمين الصحي والنفقات، والمعاشات التقاعدية والدخل الأخر.
- إيصالات الإيجار
- عقد الإيجار وإثبات مبلغ الإيجار الحالي (تفاصيل الإيجار).
- إثبات صاحب الحساب البنكي (مثل بطاقة الصراف الآلي أو كشف الحساب البنكي).

3. قم بتقديم الطلب والمستندات المرفقة به!

يمكن العثور على العنوان الذي تقدم فيه الطلب كما يمكنك العثور على تفاصيل الاتصال في الجزء الخلفي من هذه الورقة المعلوماتية. يمكن إرسال الطلب المكتمل (والموقع) مع المستندات المرفقة به

- مباشرة عبر النموذج الإلكتروني أو
- إرسالها عبر البريد الإلكتروني إلى wohnbeihilfe@ma50.wien.gv.at أو
- إرسالها بالبريد إلى مكتب اعانة السكن (إدارة البلدية 50) أو
- وضعها في صندوق البريد التابع لمكتب اعانة السكن (إدارة البلدية 50) أو
- تسليمها شخصياً في نقطة الاستعلام في مكتب اعانة السكن (إدارة البلدية 50).

4. كيف يمكنك معرفة ما إذا كنت تحصل على إعانة السكن في فيينا؟

ستقوم دائرة البلدية رقم 50 في فيينا بالتحقق عما إذا كان يحق لك الحصول على المساعدة السكنية وتتخذ قراراً بشأن طلبك وسيتم إشعارك بالنتيجة. الشرط الأساسي لذلك هو أن تكون قد قدمت الطلب الكامل (الموقع) بما في ذلك جميع المستندات اللازمة. وسيتم إرسال هذا الإشعار بالبريد أو بشكل إلكتروني إذا كان لديك بريد إلكتروني.

ما هي حقوقك:

لديك حق:

- في تقديم الطلب.
- في الحصول على معلومات حول حالة الإجراءات.
- في الحصول على القرار (إذا كنت قد قدمت طلباً كاملاً) وفي تقديم استئناف ضد القرار.

ما هي التزاماتك؟

يجب عليك:

- تقديم جميع المستندات المطلوبة.
 - توفير كل المعلومات بشكل كامل وصادق.
 - إثبات الاستحقاقات القائمة، مثل نفقات الصحة والنفقات الأخرى.
- في حال عدم الامتثال لهذه التزامات، قد يؤدي ذلك إلى رفض الخدمة أو إيقافها. يجدر بالذكر أنه لا يوجد أي سداد متأخر لفترة الرفض أو التوقف.

الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و25 عامًا

لا تنطبق معايير الحد الأدنى منها على الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و25 عامًا بغض النظر عما إذا كان الأشخاص في هذا العمر ملتحقين بالتدريب أو المدرسة أو الدورات التدريبية أو العمل.

دخل الأسرة غير المحسوب:

مكافآت العطلات وعيد الميلاد التي يتم الحصول عليها كجزء من دخل الأسرة أو كتكملة للمعاش التقاعدي وكذلك المكاسب الإضافية المستمدة من تقييم أداء الموظف لا تُحتسب كجزء من دخل الأسرة. بالإضافة إلى ذلك الإعانات النقدية التي تُقدم لتعويض النفقات الإضافية المرتبطة بالإعاقة مثل بدل الرعاية ودعم العائلة على مدار الساعة وبدل التمريض أو المكفوفين وتعويض الألم والمعاناة لا تُعتبر جزءًا من دخل الأسرة وبالتالي لا يتم احتسابها وفقًا لقانون فيينا للحد الأدنى للدخل في فيينا (WVG).

الأصول غير المحتسبة:

الأصول التي تأتي من أموال من مدفوعات التعويض للضحايا أو التعويض عن الألم والمعاناة أو استحقاقات التعويض الاجتماعي أو المدفوعات الإضافية للعلوات العائلية والتي يمكن تمييزها بوضوح عن الأصول الأخرى (مثل حساب التوفير المنفصل) لا تعتبر دخلًا.

ما يجب الإبلاغ به وعنه

يجب الإبلاغ عن التغييرات التالية على الفور:

- الدخل والأصول والأسرة والظروف المعيشية.
 - مبلغ الإيجار.
 - الجنسية و/أو تصريح الإقامة.
- يتعين استرداد بدل السكن الذي تم استلامه بشكل خاطئ.

لأي استفسارات أو معلومات حول بدل السكن في فيينا:

يمكنك الاتصال بخدمة العملاء على الرقم: +43 1 4000-74880 (من الاثنين إلى الجمعة من 7:30 صباحًا حتى 3:30 مساءً ويوم الخميس حتى 5:30 مساءً)

للمزيد من التفاصيل حول حماية البيانات وفقًا للمادة 13 من اللائحة العامة لحماية البيانات، يمكنك زيارة الرابط:

<https://www.wien.gv.at/kontakte/ma50/ds-info/wohnbeihilfe-werbung-ds.html>

الاتصال

مدنية فيينا - دعم بناء لاسكن وهيئة تحكيم لشؤون لاسكن لاقانونية

لاسكن (إدارة لابلدية 50)

Heiligenstädterstraße 31/Stiege 3/2. und 3. Stock

للهاتف: +43 1 4000-74880

البريد الإلكتروني: wohnbeihilfe@ma50.wien.gv.at